

Rapport de révision

Agro-sans-frontière Suisse

Rapport sur les états financiers

Arrêtés au 31 décembre 2020

Rapport de l'organe de révision

À l'assemblée générale de l'ONG

Agro-sans-frontière Suisse

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des états financiers de l'association Agro-sans-frontière Suisse, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'annexe et le tableau de variation des fonds pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

Ces états financiers relèvent de la responsabilité du comité alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur ces états financiers sur la base de notre examen succinct. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

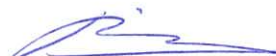
Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 Review (examen succinct) d'états financiers. Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les états financiers ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de l'association et des procédures analytiques appliquées aux données financières. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous n'avons pas effectué un audit et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les états financiers présentant une perte de l'exercice de CHF 524.51 ne sont pas conformes à la norme Swiss GAAP RPC 21.

Lausanne, le 15 mars 2021



Philippe Christen
Expert-réviseur agréé
Expert diplômé en finance et en controlling
Responsable du mandat



Richard Dirac
Expert-réviseur agréé
Spécialiste en finance et comptabilité avec brevet fédéral

| ACTIF | 2020 | 2019 |
|--------------------------|---------------------|---------------------|
| ACTIFS CIRCULANTS | | |
| Liquidités | | |
| 1020 BCV CHF | 146'979.45 D | 100'765.40 D |
| | 146'979.45 D | 100'765.40 D |
| TOTAL ACTIF | 146'979.45 D | 100'765.40 D |

F. Andrus

M. Schin

| PASSIF | 2020 | 2019 |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| PASSIFS TRANSITOIRES | | |
| PASSIFS TRANSITOIRES | | |
| 2300 Passifs de régularisation | 900.00 C | 900.00 C |
| | 900.00 C | 900.00 C |
| | 900.00 C | 900.00 C |
| DETTES A LONG TERME | | |
| Dettes à long terme | | |
| 2510 Fonds affectés - Projet Niger | 47'140.84 C | 17'630.19 C |
| 2535 Fonds affectés - Projet Sénégal | 5'992.99 C | 3'138.95 C |
| 2560 Fonds affectés-Projet Madagascar | 39'429.87 C | 25'056.00 C |
| | 92'563.70 C | 45'825.14 C |
| | 92'563.70 C | 45'825.14 C |
| FONDS PROPRES | | |
| CAPITAL PROPRE | | |
| 2800 CAPITAL PROPRE | 18'017.34 C | 18'017.34 C |
| | 18'017.34 C | 18'017.34 C |
| | 18'017.34 C | 18'017.34 C |
| RESULTATS | | |
| RESULTATS | | |
| 2990 BENEFICE REPORTE/DEFICIT REPORTE | 36'022.92 C | 43'583.85 C |
| 2991 BENEFICE DE L'EXERCICE/DEFICIT | 524.51 D | 7'560.93 D |
| | 35'498.41 C | 36'022.92 C |
| | 35'498.41 C | 36'022.92 C |
| TOTAL PASSIF | 146'979.45 C | 100'765.40 C |

JA
MS

| PRODUITS | 2020 | 2019 |
|------------------------------------|---------------------|--------------------|
| PRODUITS | | |
| Produits des cotisations | | |
| 3000 COTISATIONS MEMBRES | 5'690.00 C | 5'496.01 C |
| 3001 IPG FEDEVACO | 1'333.24 C | 0.00 - |
| | 7'023.24 C | 5'496.01 C |
| PRODUITS DES DONS | | |
| 3100 DONS | 300.00 C | 0.00 - |
| 3101 DONS NIGER | 5'300.00 C | 0.00 - |
| 3103 DONS SENEGAL | 2'500.00 C | 0.00 - |
| 3104 DONS MADAGASCAR | 25'709.00 C | 0.00 - |
| | 33'809.00 C | 0.00 - |
| FINANCEMENT PROJETS | | |
| Financements Projets | | |
| 3310 Financement Projet Niger | 60'000.00 C | 60'000.00 C |
| 3335 Financement Projet Sénégal | 23'559.89 C | 2'200.00 C |
| 3360 Financement projet Madagascar | 0.00 - | 24'549.95 C |
| | 83'559.89 C | 86'749.95 C |
| TOTAL PRODUITS | 124'392.13 C | 92'245.96 C |

| CHARGES | 2020 | 2019 |
|---|---------------------|--------------------|
| CHARGES DE FONCTIONNEMENTS DES PROJETS | | |
| Allocations Fonds Affectés | | |
| 4110 Allocations Fds Affectés - Projet Niger | 65'300.00 D | 60'000.00 D |
| 4135 Allocations Fds Affectés - Projet Sénégal | 26'059.89 D | 2'200.00 D |
| 4160 Allocations Fds Affectés - Projet Madagascar | 25'709.00 D | 24'549.95 D |
| | 117'068.89 D | 86'749.95 D |
| | 117'068.89 D | 86'749.95 D |
| Autres charges de projets | | |
| Autres charges de projets | | |
| 4310 Frais projet Niger | 35'789.35 D | 72'063.59 D |
| 4310.1 Utilisation Fds affectés - Projet Niger | 35'789.35 C | 72'063.59 C |
| 4312 Frais Projet Sénégal | 23'205.85 D | 6'185.80 D |
| 4312.1 Utilisation Fds affectés - Projet Sénégal | 23'205.85 C | 6'185.80 C |
| 4313 Frais projet Madagascar | 11'335.13 D | 8'639.33 D |
| 4313.1 Utilisation Fds affectés - Projet Madagascar | 11'335.13 C | 8'639.33 C |
| | 0.00 - | 0.00 - |
| | 0.00 - | 0.00 - |
| TOTAL CHARGES | 117'068.89 D | 86'749.95 D |




| AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION AVANT VARIATION | 2020 | 2019 |
|--|-------------------|--------------------|
| CHARGES D'ADMINISTRATION ET INFORMATIQUE | | |
| Charges d'administration et informatique | | |
| 6200 Frais de bureau et matériel divers | 444.50 D | 385.90 D |
| 6260 Charges de licence, hébergement et Update | 387.75 D | 126.00 D |
| 6270 Maintenance du site web | 0.00 - | 180.10 D |
| 6280 Frais de parrainage | 0.00 - | 549.90 D |
| 6290 Frais divers / cotisations | 774.10 D | 550.35 D |
| | 1'606.35 D | 1'792.25 D |
| | 1'606.35 D | 1'792.25 D |
| FRAIS DE COMITE, AG ET REPRESENTATION | | |
| Frais de Comité, AG et représentation | | |
| 6400 Frais pour AG | 0.00 - | 299.00 D |
| 6420 Frais de Comité | 0.00 - | 83.00 D |
| 6430 Frais visiteurs Sénégal | 0.00 - | 764.50 D |
| 6450 Frais de représentation divers | 0.00 - | 159.20 D |
| | 0.00 - | 1'305.70 D |
| | 0.00 - | 1'305.70 D |
| HONORAIRES ET CONSEILS | | |
| Honoraires et Conseils | | |
| 6530 Honoraires Fiduciaire | 969.30 D | 969.30 D |
| 6540 Honoraires Comptabilité | 1'400.00 D | 1'800.00 D |
| 6545 Honoraires Conseils projets | 340.00 D | 0.00 - |
| | 2'709.30 D | 2'769.30 D |
| | 2'709.30 D | 2'769.30 D |
| PUBLICITE, COMMUNICATIONS, PROMOTIONS | | |
| Publicité, Communications, Promotions | | |
| 6600 Flyers, Imprimés | 431.88 D | 1'467.45 D |
| 6610 Participations événements | 270.00 D | 0.00 - |
| 6680 Marketing, Graphisme | 2'700.00 D | 4'900.00 D |
| | 3'401.88 D | 6'367.45 D |
| | 3'401.88 D | 6'367.45 D |
| RESULTAT FINANCIER | | |
| Résultat Financier | | |
| 6800 Frais de banque | 130.22 D | 122.24 D |
| | 130.22 D | 122.24 D |
| | 130.22 D | 122.24 D |
| TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION AVANT | 7'847.75 D | 12'356.94 D |
| Résultat d'exploitation | 524.51 D | 6'860.93 D |

J. Adenot
M. Schin

ANNEXE AUX COMPTES 2020

| No de compte | Libellé | Commentaires | Montant | |
|--|--|--------------|------------------|------------------|
| | | | 31.12.2020 | 31.12.2019 |
| CHF | | | | |
| Les comptes 2020 d'Agro Sans Frontières sont présentés conformément à la norme RPC 21. Cette norme est appliquée aux comptes des organisations d'utilité publique sans but lucratif. La comptabilité est tenue en francs suisses et les comptes annuels sont présentés dans cette monnaie. | | | | |
| Le résultat se présente comme suit : | | | | |
| | Cotisations, dons et indemnités | | 7 323,24 | 5 496,01 |
| | Charges de fonctionnement | | -7 847,75 | -12 356,94 |
| | Résultat opérationnel | | -524,51 | -6 860,93 |
| | Dons et financements affectés obtenus | | 117 068,89 | 86 749,95 |
| | Dépenses affectées aux projets | | -70 330,33 | -86 888,72 |
| | Résultat après dépenses et financements affectés | | 46 214,05 | -6 999,70 |
| | Affectation aux fonds | | -117 068,89 | -86 749,95 |
| | Utilisation des fonds | | 70 330,33 | 86 888,72 |
| | Résultat après affectation et utilisation des fonds | | -524,51 | -6 860,93 |

DIVERS RENSEIGNEMENTS

Les membres du Comité sont tous des bénévoles

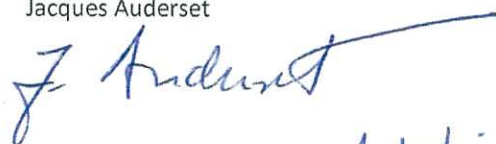

AGRO SANS FRONTIERES n'a pas de salariés en 2020

AGRO SANS FRONTIERES n'a pas de contrat de leasing en 2020

AGRO SANS FRONTIERES

Buchillon, le 15 mars 2021

Jacques Auderset

AGRO SANS FRONTIERES
Tableau de variation des fonds
AU 31.12.2020 - EXERCICE COMPTABLE 2020

(avec indications comparatives de l'exercice précédent)
Tous les montants sont en CHF

| Fonds affectés | 01.01.2020 | Attributions | Utilisations | Transferts | 31.12.2020 |
|---|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| 2510 FONDS AFFECTES - PROJET NIGER | 17 630 | 65 300 | -35 789 | | 47 141 |
| 2535 FONDS AFFECTES - PROJET SENEGAL | 3 139 | 26 060 | -23 206 | | 5 993 |
| 2560 FONDS AFFECTES - PROJET MADAGASCAR | 25 056 | 25 709 | -11 335 | | 39 430 |
| Total Fonds affectés | 45 825 | 117 069 | -70 330 | 0 | 92 564 |
| Fonds propres | | | | | |
| 2800 Capital Propre | 18 017 | | | | 18 017 |
| 2990 Résultats reportés | 43 584 | | | -7 561 | 36 023 |
| 2991 Résultat de l'exercice | -7 561 | 0 | -525 | 7 561 | -525 |
| Total Fonds libres | 54 040 | 0 | -525 | 0 | 53 516 |

Le 15.03.2021

J. Andrus
M. Phin